

## Episode3-12

### 校長先生との約束

---

#### 物語本文

It was March, and the school year was about to end.

The principal of Ken's junior high school was in his office.

On his desk, there were two pieces of paper.

One of them showed Ken's grades for the winter term.

The principal looked at the grades a little sadly.

Ken had good test scores in English and math, but he failed every other class. Was this the wrong school for Ken?

But then he looked at the other piece of paper. It was a letter signed by Ken's parents. They wrote it when Ken joined the school.

The letter said :

"We, Ken's mother and father, understand that Japanese school will be difficult for Ken. But we promise that he will work hard and make friends. If Ken does not, he will leave this school."

The principal thought about Ken and smiled. Ken studied very hard every day and made many friends.

And he was one of the best players on the school's baseball team!

"Test scores aren't everything," the principal thought.

"I look forward to seeing Ken here again next year."

#### 問題文と選択肢

**What does the principal want Ken to do next year?**

- ① Look for a different school.
- ② Continue attending the school.
- ③ Join the school's baseball team.

答え **② Continue attending the school.**

---

## ワンポイントアドバイス



新学年を間近に控えた3月のある日、校長先生は2枚の書類を手元に浮かぬ表情をしています。1つはケンの成績表でした。英語は良いものの他の教科すべてが悪いものでした。そしてもう1つはケンの両親からでした。内容は『ケンの成績が悪い場合は学校をやめる』という内容のものでした。ここで校長先生が下した判断とは…。

ここでの重要表現は “Test scores aren't everything,” the principal thought. (テストの点数がすべてではない、と校長先生は考えました。) です。not+every の表現は「部分否定」となり「～がすべてではない。」と考えます。部分否定とは、一部は否定するがすべてを否定するわけではない。という表現です。一方で、not+any の表現は「完全否定」となり「まったく～ない」と考えます。例文として He doesn't have any money. (彼はお金をまったく持っていない。)= He has no money. と覚えておくとよいでしょう。



### エピソード3-12で覚えたいキーワード

- was about to end まさに終わろうとしていた
- the principal 校長先生
- two pieces of paper 2枚の書類
- grades 成績
- wrong for ～に合っていない
- signed 署名された
- promise 約束する
- leave 去る
- look forward to 楽しみにする
- attend 出席する